

# UNE TECHNIQUE DE DIVISION

Arnaud GAZAGNES

## Résumé

Des algorithmes permettant d'effectuer des divisions apparaissent sous forme versifiée en Chine vers la fin de la Dynastie des Song (XI<sup>e</sup> siècle). Ce style est largement répandu dans les écrits à partir de la Dynastie des Ming (1368-1644). Nous allons nous intéresser à l'un des ces algorithmes – l'utilisation des *jiugui* – donné dans un ouvrage de 1592.

## 1 Division. Quelques règles : les *jiugui*

### 1.1 Des comptines

Les règles *jiugui* (qui sont en fait des chants correspondant aux manipulations des baguettes à clacul ou de boules sur un boulier) consistent en de courtes formules correspondant à la division d'un nombre quelconque par un diviseur compris entre 2 et 9; le terme *jiugui* se traduit par *neuf retours*. Elles ont probablement été inventées autour du XI<sup>e</sup> siècle; on les trouve dans un ouvrage datant de cette époque, le *Zhinan Suanfa*.

Les *jiugui* montrent un remarquable sens d'économie et de simplicité; le calculateur a « seulement » à se les rappeler : pour la division par  $n$ , celui-ci doit mémoriser  $n$  comptines, il y a donc  $2 + 3 + \dots + 9 = 44$  comptines en tout.

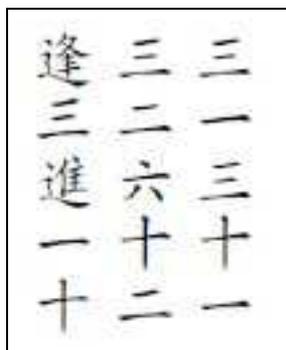
Cette méthode a d'abord été employée avec un diviseur à un chiffre; elle a été étendue aux diviseurs inférieurs ou égaux à 99 avec d'autres chants. Il y a alors un jeu spécial de règles appelé *fei gui jue*<sup>1</sup>. Toutefois les règles générales ne sont pas oubliées : les *jiugui* sont combinées avec les règles de multiplication et de soustraction dans une division.

Le principe de vérification (multiplication dans le sens inverse) s'appelle *huan yuan*, littéralement « restituer l'état initial » [du boulier].

### 1.2 Des exemples

Les règles données ci-dessous sont extraites<sup>2</sup> du *Suanfa tongzong* (*Linéage unifié des méthodes mathématiques*) (1592).

#### 1.2.1 Division par 3



La colonne de droite indique *Trois un : trente-et-un*.

Cette règle provient du fait que la division euclidienne de 10 par 3 donne  $q = 3$  et  $r = 1$ , ou encore  $10 = 3 \times 3 + 1$ , d'où le « 31 ».

La colonne du milieu indique *Trois deux : soixante-deux*.

De même, la présence du « 62 » s'explique par  $20 = 6 \times 3 + 2$ .

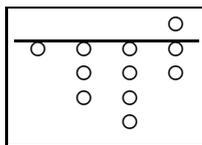
La colonne de gauche indique *Trois rencontré : une [unité] élevée*.

$70 \div 3 = 23$ ; le 1 qui représente les dizaines est considéré comme « élevé » par rapport aux simples unités.

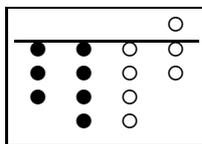
Regardons une mise en œuvre, pratiquement<sup>3</sup> sur la division de 1347 par 3 sur un abaque :

1. « Formules pour la division rapide ». Un exemple est dans le livre de J.-Cl. MARTZLOFF.
2. Je renvoie le lecteur au document sur la numération pour retrouver les nombres présents dans les règles.
3. Illustrations et démarche extraites du livre de J.-Cl. MARTZLOFF.

1. Le nombre 1 347 est placé sur l'abaque<sup>4</sup>.

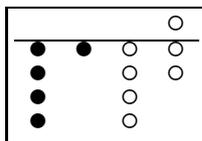


2. Le premier chiffre à être traité est le chiffre des milliers, soit 1. On applique la règle « trois un : trente-et-un ». Le 1 est remplacé par un 3 et une boule est ajouté au chiffre 3 des dizaines. Le nombre lu est alors **3 447**.

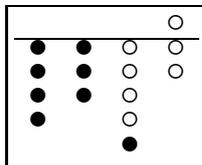


3. Le deuxième chiffre à être traité est 4. Il n'y a pas de règle spécifique pour la division de 4 par 3 : il y a deux étapes successives.

Dans un premier temps, ce 4 va être remplacé par le plus grand nombre permis par les *jiugui*. C'est 3. La règle « trois rencontré : un élevé » est utilisée. Par conséquent, trois des quatre centaines de boules sont abaissées et une dizaine est ajoutée à la plus grande colonne suivante. L'abaque montre maintenant le nombre **4 147**.



Dans un second temps, on s'intéresse au nombre des centaines. C'est 1. On procède comme dans l'étape 2. L'abaque montre maintenant le nombre **4 357**.



4. Le troisième chiffre à être traité est celui des dizaines, soit 5. On procède, comme auparavant, en deux temps. Le premier consiste à prendre 3 des 5 dizaines et à ajouter une boule dans la colonne des centaines. L'abaque affiche maintenant le nombre **4 427**. Le second consiste à remplacer ce **2** comme nous l'avons vu à l'étape 2. L'abaque affiche maintenant le nombre **4 469**.
5. Le quatrième chiffre à être traité est celui des unités, soit 9. On applique trois fois la règle « trois un : trente-et-un ». Il ne reste alors plus de boule dans la colonne des unités et trois boules ont été rajoutées dans la colonne des dizaines. L'abaque affiche maintenant le résultat (entier) de la division : le nombre **449**.

### 1.2.2 Division par 7

*Sept un : rajoute 3 au suivant.*

*Sept deux : rajoute 6 au suivant.*

*Sept trois : 42.*

*Sept quatre : 55.*

*Sept cinq : 71.*

*Sept six : 84.*

*Sept sept : une [unité] élevée.*

---

4. Une boule placée au-dessus de la barre horizontale vaut cinq boules placées au-dessous.  $7 = 1 \times 5 + 2$ .

## 2 Exemples d'utilisation avec la division par 8

(Les calculs ont été volontairement découpés, pour plus de clarté.)

### 2.1 Les huit règles

Dans le cas de la division par 8, il y a huit règles et huit seulement.

*Huit un : ajoute 2 dessous ;*

*Huit cinq font 62 ;*

*Huit deux : ajoute 4 dessous ;*

*Huit six font 74 ;*

*Huit trois : ajoute 6 dessous ;*

*Huit sept font 86 ;*

*Huit quatre liés font 5 ;*

*Huit rencontrés font 10 au-dessus.*

### 2.2 Division de 272 par 8

$$\begin{array}{r} \hline 2 \quad 7 \quad 2 \quad (1) \\ \quad \quad +4 \\ \hline 2 \quad 11 \quad 2 \quad (2) \\ +1 \quad -8 \\ \hline 3 \quad 3 \quad 2 \quad (3) \\ \quad \quad \quad +6 \\ \hline 3 \quad 3 \quad 8 \quad (4) \\ \quad \quad +1 \quad -8 \\ \hline 3 \quad 4 \quad \quad (5) \end{array}$$

Détail des différentes étapes :

- (1) Le premier chiffre à considérer est 2, le chiffre des centaines. On se reporte à la règle « *Huit deux : ajoute 4 dessous* » (c'est-à-dire dans la colonne suivante) : on ajoute 4 à 7 (le chiffre suivant le 2), ce qui donne 11.
- (2) Or  $11 = 1 \times 8 + 3$ . On retranche donc 8 à 11 et on ajoute 1 à 2 (le chiffre des centaines), ce qui donne 3.
- (3) Le deuxième chiffre à considérer est un 3 (le chiffre des dizaines). On se reporte à la règle « *Huit trois : ajoute 6 dessous* » : on ajoute 6 à 2 (le chiffre des unités), ce qui donne 8.
- (4) Le troisième chiffre à considérer est un 8. On se reporte à la règle « *Huit rencontrés font 10 au-dessus* » : on ajoute une dizaine de cette entité (qui est ici une unité) au quotient.
- (5) Le résultat est donné : 34.

### 2.3 Division de 552 par 8

$$\begin{array}{r}
 \hline
 5 \quad 5 \quad 2 \quad (1) \\
 \\
 6 \quad +2 \\
 \hline
 6 \quad 7 \quad 2 \quad (2) \\
 \\
 \quad \quad 8 \quad 6 \\
 \hline
 6 \quad 8 \quad 2 \quad (3) \\
 \\
 \quad \quad \quad +6 \\
 \hline
 6 \quad 8 \quad 8 \quad (4) \\
 \\
 \quad \quad +1 \quad -8 \\
 \hline
 6 \quad 9 \quad \quad (5)
 \end{array}$$

Détail des différentes étapes :

- (1) Le premier chiffre à prendre en compte est un 5 (celui des centaines). On se reporte à la règle « *Huit cinq font 62* » : on remplace 5 par 62, en mettant le 6 sous ce premier 5 et le 2 sous le second 5.
- (2) On additionne ce dernier 5 et 2 : on obtient 7. Sur la ligne est maintenant écrit 672.
- (3) Le deuxième chiffre à considérer est un 7. On se reporte à la règle « *Huit sept font 86* » : on remplace comme précédemment 7 par 86 dans les colonnes adéquates puis on ajoute 6 à 2, ce qui donne 8. Sur la ligne est maintenant écrit 688.
- (4) Le troisième chiffre à considérer est un 8. On se reporte à la règle « *Huit rencontrés font 10 au-dessus* » : on ajoute une dizaine de cette entité (qui est ici une unité) au quotient.
- (5) Le résultat est donné : 69.

## 2.4 Division de 3 072 par 8 (sans découpage)

Pour s'entraîner...

$$\begin{array}{r}
 3 \quad 0 \quad 7 \quad 2 \\
 \\
 3 \quad 6 \quad 7 \quad 2 \\
 \\
 3 \quad 7 \quad 11 \quad 2 \\
 \\
 3 \quad 8 \quad 3 \quad 2 \\
 \\
 3 \quad 8 \quad 3 \quad 8 \\
 \\
 3 \quad 8 \quad 4
 \end{array}$$

Le résultat est 384.

## Bibliographie

(Sont cités pour le lecteur les textes et ouvrages en langues occidentales)

- GRANET, M., *La civilisation chinoise*, Coll. « L'évolution de l'humanité », Albin Michel, 1968
- LIBBRECHT, U., *The Chinese Ta-yen Rule : a Comparative Study*, *Orientalia Lovaniensa* (Louvain), 1972
- LIU, D., *Nombres et outils de calcul et expressions mathématiques en Chine ancienne*, in *L'Océan Indien au carrefour des mathématiques arabes, chinoises, européennes et indiennes*, Actes du Colloque, 3-7 novembre 1997, I.U.F.M. de La Réunion, pp 161-177, 1998
- MARTZLOFF, J.-Cl., *Histoire des mathématiques chinoises*, Masson, 1983
- MARTZLOFF, J.-Cl., *A History of Chinese Mathematics*, Springer, 1997
- MIKAMI, Y., *The developpment of mathematics in China and Japan*, Chelsea Publishry Company New York, 1913
- NEEDHAM, J., *La science chinoise et l'Occident*, Ed. du Seuil, 1973
- SCHRIMPF, R., *La collection mathématique Souan King Che Chou, Contribution à l'histoire des mathématiques chinoises des origines au VIIe siècle de notre ère*, Thèse, Rennes, 1963
- YABUUTI, K., *Une histoire des mathématiques chinoises*, Belin Sciences, 2000
- YAMASAKI, Y., *History of instrumental Multiplication and Division in China – from the Reckoning-blocks to the Abacus*

<p>Ce document a été écrit à partir de la brochure <i>Promenades mathématiques en Chine Ancienne</i>, écrite par Arnaud GAZAGNES et publiée par l'IREM de Reims en 2005 (ISBN : 2-910076-12-1).</p>
---